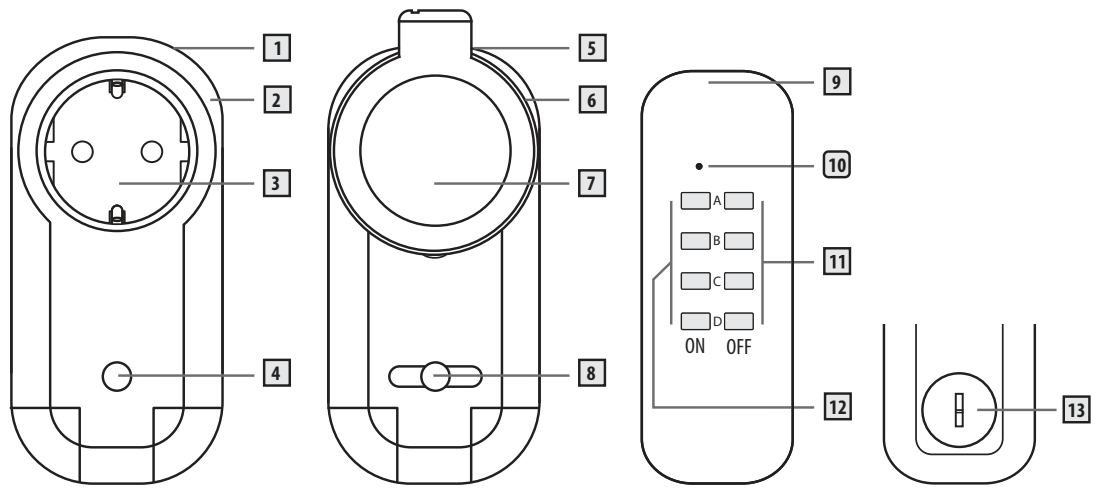
ES HU

brennenstuhl®

Comfort-Line
Juego de interruptores a control remoto
Vezeték nélküli vezérlő készlet

RC CE1 3001 DE 3726 · RC CE1 0201 DE 3726
RC CE1 4001 DE 3726

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com



DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS

1 Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
2 Conector
3 Toma de corriente
4 Tecla/Luz indicadora
5 Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
6 Conector
7 Toma de corriente con tapa abatible
8 Tecla/Luz indicadora
9 Mando a distancia
10 Luz funcional
11 Teclas OFF (A,B,C,D)
12 Teclas ON (A,B,C,D)
13 Compartimento batería 1 x CR 2032: + arriba (visible)

A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

1 Vezeték nélküli vezérlő dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
2 Dugasz
3 Dugaszoló aljzat
4 Gomb/Lámpatest
5 Vezeték nélküli vezérlő dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
6 Dugasz
7 Dugaszoló aljzat
8 Gomb/Lámpatest csapófedéllel
9 Távirányítás
10 Lámpatest
11 OFF (ki) gomb (A, B, C, D)
12 ON (be) gomb (A, B, C, D)
13 Elemtartó 1 x CR 2032: + fent (látható)

0496124/2722

ES Manual de instrucciones

DATOS TÉCNICOS:

Juego de interruptores a control remoto	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Control remoto	RCT CE1 CR 3726
Baterías:	1x CR 2032, litio 3 V
Banda de frecuencia:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Frecuencia de radio:	433,92 MHz
Potencia de transmisión máx.:	0 dBm
Alcance:	aprox. 25 m
Enchufe inalámbrico	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Tensión nominal:	230 V~, 50 Hz
Capacidad máx. de conexión:	4,35 A, 1000 W
Consumo en modo de espera:	< 0,7 W
Frecuencia de transmisión:	433,92 MHz
Clase de protección:	I
Grado de protección:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Carga de conmutación:	carga óhmica sustancial
Tipo de conmutación:	unipolar, una carga
Ritmo de funcionamiento de los contactos:	independiente del accionamiento
Codificación:	1.2
Ciclos de conmutación:	1E4 (10000)
Temperatura ambiente:	T35 (0° hasta 35 °C)
Tensión soportada al impulso:	2500 V
Tipo de apagado:	µ (pequeña apertura de contacto)
Grado de contaminación:	2
Grupo de aislamiento:	IIIa
Resistencia a la corriente de fuga:	PTI175
Temperatura del hilo incandescente:	650 °C hasta 850 °C
Tipo de funcionamiento:	S1
Fusible integrado no reemplazable:	T5AH250V
Dispositivo de conmutación:	Relés
Categoría de sobrevoltaje:	II
Refrigeración forzada:	No se necesita

Conformidad CE: CE

SEGURIDAD

Uso previsto
El juego de conexión por radio se utiliza para el encendido y apagado de luces y aparatos eléctricos. Cualquier otro uso se considera inapropiado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.Este producto no está destinado para uso industrial.

Manual de instrucciones
Lea este manual de instrucciones antes de utilizar los dispositivos. Conserve este manual de instrucciones. En caso de traspasar el dispositivo suministre también el manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad básicas
- No conecte consumidores cuyo funcionamiento no vigilado puedan producir incendios u otros daños (por ejemplo, una plancha).
- No encienda las toma de corriente a control remoto sin control y sin supervisión.
- Tenga en cuenta la capacidad de conmutación máxima.
- No conecte un consumidor tras otro.
- Solo está libre de corriente cuando no está conectado.
- **Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** Sólo apto para el uso en interiores.
- **Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** También para uso en exteriores.
  La protección contra salpicaduras sólo resulta efectiva si se conecta un enchufe con el mismo grado de protección (marcado con IPX4).
- Asegurarse de que la toma de corriente se encuentra cerca del producto conectado, de que su acceso sea fácil y de que el producto no se utilice estando cubierto.

Indicaciones sobre las pilas
¡ATENCIÓN! No ingiera las pilas, existe riesgo de quemaduras por sustancias peligrosas.
- Este producto contiene pilas de botón. Si se ingiere una pila de botón, pueden producirse quemaduras internas graves en cuestión de 2 horas y provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Consulte a un médico de inmediato si se ha ingerido una pila o si se encuentra en cualquier parte del cuerpo.
- ¡Peligro de explosión!
  No intente recargar de nuevo pilas no recargables.
- No tirar la pila al fuego o exponerla a altas temperaturas.
- El ácido que sale de la pila puede dar lugar a irritaciones en la piel.
  En caso de contacto enjuagar con abundante agua.
  Si el ácido entra en contacto con los ojos, no los frote, debe enjuagarlos inmediatamente con abundante agua y contactar con un médico.

Preparación de los dispositivos
Indicación:
Conectar la toma de corriente a control remoto siempre directamente con tomas de pared.

Preparación del mando a distancia
- Pegue la etiqueta adhesiva que se incluye en el volumen de la entrega y que viene con una advertencia en su idioma nacional cerca de la tapa del compartimento de la pila.
- La pila de botón ya se encuentra en el compartimento de la pila. Retire la tira de contactos abriendo el compartimento de la pila como se describe a continuación.

Cambio de pila
¡ATENCIÓN! Existe riesgo de explosión si la pila se cambia incorrectamente. Cámbiela solo por una pila del mismo tipo o equivalente.
1. Abra el compartimiento de la pila en la parte posterior del control remoto girando la tapa del compartimiento de la pila en sentido antihorario con una moneda o un destornillador y luego retírela (open).
2. Reemplace la pila de botón tipo CR 2032.
   Verifique la polaridad correcta (+ = arriba)
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila y ciérrela girándola hacia la derecha (close).
4. Presione uno de los botones ON/OFF para verificar si el control remoto funciona; si es así, la lámpara de control de funcionamiento se enciende.

Asignación de una tecla del mando a distancia (A, B, C o D) a una toma de corriente a control remoto
1. Mantenga presionada la tecla en la toma de corriente a control remoto unos 3 segundos. La luz indicadora correspondiente parpadeará durante unos 30 segundos (modo aprendizaje).
2. Mientras esté parpadeando (modo aprendizaje) presione, por ejemplo, la tecla ON, A del control remoto para asignar la tecla A a la toma de corriente a control remoto.
3. Una vez que la toma de corriente a control remoto haya recibido del receptor el código de teclas, se encenderá de manera continua la luz indicadora de la toma de corriente a control remoto para indicar que el proceso de aprendizaje se ha realizado con éxito.
   Consejo: Si el proceso de aprendizaje se ha realizado sin éxito, el modo de aprendizaje se cancelará después de unos 30 segundos y se apagará la luz indicadora.
4. Después de un proceso de aprendizaje exitoso, la toma de corriente a control remoto estará lista para su funcionamiento. Ahora podrá conectar un dispositivo a la toma de corriente y apagarlo y encenderlo con el mando a distancia (tenga en cuenta la potencia máx.). La luz indicadora muestra al mismo tiempo el estado de conexión de la toma de corriente a control remoto.
5. Para asignar más tomas de corriente a control remoto deberá repetir el paso 1 - 4 con las teclas (A, B, C o D) y las tomas de corriente a control remoto deseadas.

Indicaciones:
- Los códigos de teclas asignados permanecen almacenados permanentemente, incluso si la toma de corriente a control remoto no se encuentra conectada a la red.
- Con el fin de descartar interferencias en el sistema los controles remotos disponen de más de 65.000 de códigos aleatorios.

Sugerencias de aplicación:
- Mediante la asignación de múltiples receptores en serie en la misma tecla de un mando a distancia pueden llevarse a cabo conexiones en grupo (también a todos los receptores en conjunto, corresponde a una llave maestra).
- Mediante la asignación de múltiples mandos a distancia (varios conjuntos de la misma serie) en serie al mismo receptor éste podrá ser controlado por múltiples mandos a distancia.

Tenga en cuenta!
Puede asignar a una toma de corriente a control remoto hasta 8 códigos de teclas diferentes. El intento de asignar un noveno código de tecla resulta imposible (luz indicadora parpadea rápidamente).

Eliminar códigos de teclas asignados
Eliminar todos los códigos de teclas de una toma de corriente a control remoto:
Pulse la tela de la correspondiente toma de corriente a control remoto durante más de 6 segundos. La luz indicadora correspondiente parpadeará rápidamente durante unos 3 segundos y se eliminarán todos los códigos de teclas asociados a esta toma de corriente a control remoto.
Después se apaga la luz indicadora y a la toma de corriente a control remoto se le pueden asignar nuevos códigos de teclas.

Eliminar un único código de teclas de una toma de corriente a control remoto:
1. Mantenga presionada la tecla de la correspondiente toma de corriente a control remoto durante unos 3 segundos. La luz indicadora correspondiente parpadeará durante unos 30 segundos (modo aprendizaje).
2. Mientras esté parpadeando (modo aprendizaje) presione la tecla OFF que debe ser eliminada de la toma de corriente a control remoto para eliminar este código de teclas de la toma de corriente a control remoto correspondiente.
   La eliminación se confirma con un parpadeo rápido de unos 3 segundos.

Indicación:
A continuación la toma de corriente a control remoto permanece en modo de aprendizaje unos 30 segundos hasta que se cancela.

Conmutación manual
Pulsando brevemente (menos de 1 segundo) la tecla en la toma de corriente a control remoto se puede activar o desactivar de forma manual.
La luz indicadora muestra al mismo tiempo el estado de conexión de la toma de corriente a control remoto.

LIMPIEZA

¡Atención!
¡Riesgo de descarga eléctrica!
Antes de limpiar el dispositivo desconéctelo del suministro de energía.
Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo y un detergente suave.
Antes del siguiente uso asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco.

MANTENIMIENTO

Verifique periódicamente el estado de la batería.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica. En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con su ayuntamiento municipal u oficina local para informarse sobre las posibilidades de eliminación.

¡Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica!
Como consumidor, tiene la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y baterías en el respectivo punto de reciclaje de su municipio/localidad o en una tienda minorista para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente; de lo contrario, existen peligros potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

DECLARACIÓN SIMPLIFICADA DE CONFORMIDAD DE LA UE

Mediante el presente la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG declara que el tipo de instalación remota RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 y RCR CE1 1011 IP44 DE 3726 corresponde con la Directiva 2014/53/CE y 2011/65/CE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507030.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507040.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507050.pdf

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicios / FAQ's en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com

HU Kezelési útmutató

MŰSZAKI ADATOK:

Vezeték nélküli vezérlő készlet	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Távirányító	RCT CE1 CR 3726
Elemek:	1x CR 2032, lítium 3 V
Frekvencia sáv:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Rádiófrekvencia:	433,92 MHz
Maximális adóteljesítmény:	0 dBm
Hatótávolság:	kb. 25 m
Rádióvezérelt aljzatok	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Névleges feszültség:	230 V~, 50 Hz
Szakítóerő:	4,35 A, 1000 W
Készenléti energiafogyasztás:	< 0,7 W
Átviteli frekvencia:	433,92 MHz
Védelmi osztály:	I
Védelmi szint:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Kapcsolási terhelés:	lényegében ellenállásos terhelés
Kapcsolótípus:	egypólusú, egy terhelés
Kapcsolók működési sebessége:	a működtetéstől függetlenül
Kódolás:	1.2
Kapcsolási ciklusok:	1E4 (10000)
Környezeti hőmérséklet:	T35 (0 ° és 35 °C között)
Túlfeszültség ellenállás:	2500 V
Kikapcsolás típusa:	µ (kis érintkezési nyílás)
Szennyezettségi fok:	2
Szigetelési anyagcsoport:	IIIa
Kúszóáram-ellenállás:	PTI175
Izzóvezeték-hőmérséklet:	650 °C - 850 °C
Üzemi típus:	S1
Nem cserélhető beépített védelem:	T5AH250V
Kapcsolóberendezés:	Relé
Túlfeszültség kategória:	II
Kényszerhűtés:	Nem szükséges

EU-megfelelőség: CE

BIZTONSÁG

Rendeltetésszerű használat
A vezeték nélküli vezérlő készlet lámpák és elektromos készülék ki-be kapcsolására szolgál. Minden egyéb alkalmazás nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
Ez a készülék ipari használatra nem alkalmas.

Kezelési utasítás
Mielőtt a készüléket használná, olvassa el ezt a kezelési utasítást.
Őrizze meg a kezelési utasítást.
Ha a készüléket továbbadja, mellékelje ezt a kezelési utasítást is.

Alapvető biztonsági tudnivalók
- Ne csatlakoztasson olyan fogyasztót, amely felügyelet nélküli bekapcsolása tüzet (pl. vasaló) vagy más károkat okozhat.
- Ellenőrzés és felügyelet nélkül ne kapcsolja be a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatát.
- Vegye figyelembe a maximális kapcsolási teljesítményt.
- Ne dugaszoljon egymásba elosztókat.
- Csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugasz ki van húzva az áramforrásból.
- **Vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** Kizárólag zárt helyiségekben való használatra alkalmas.
- **Vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** A szabadban is használható.
  A cseppálló tulajdonság csak akkor érvényesül, ha csatlakoztat egy azonos védelmi fokozattal rendelkező dugaszoló aljzatot IPX4).
- Győződjön meg arról, hogy az elosztót a csatlakoztatott termék közelében helyezte el, az könnyen hozzáférhető, és hogy a terméket semmi nem takarja le használat közben.

Az elemmel kapcsolatos információ
FIGYELEM! Ne vegye ki az elemet, mert a benne levő veszélyes anyagok égési sérüléseket okozhatnak.
- Ez a termék gombelemeket tartalmaz. Egy gombelem a lenyelése után következő 2 órán belül súlyos belső égési sérülésekhez és halálhoz vezethet.
- Tartsa távol az új és elhasznált elemeket gyermekektől.
- Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket és tartsa távol gyermekektől.
- Az elem az emberi szervezetbe való bekerülése esetén azonnal hívjon orvost.
- Robbanásveszély!
  A nem újratölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki őket magas hőmérsékletnek.
- Az elemből kifolyó sav bőrirritációt okozhat. A folyadékkal (savval) való érintkezés esetén bő vízzel öblítse azt le. Ha a folyadék szembe kerül, ne dörzsölje a szemét, hanem vízzel azonnal, alaposan öblítse ki és, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A készülékek előkészítése
Tudnivaló:
A vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatát mindig közvetlenül a fali dugaszoló aljzatba dugja be.

Távirányító előkészítése
- A saját ország nyelvén figyelmeztető, mellékelt öntapadó címkét tegye fel az elemtartó fedele közelében.
- A gombelem már az elemtartóban található. Az alábbiak szerint távolítsa el az érintkezőcsíkot az elemtartó rekesz kinyitásakor.

Elem cseréje
FIGYELEM! Robbanásveszély az elem helytelen cseréje esetén. Elemcsere esetében csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemet használjon.

1. Érme vagy csavarhúzó segítségével nyissa ki a távirányító hátulján levő elemtartó rekeszt. A fedelet forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba és utána távolítsa el (open).
2. A CR 2032 típusú gombelem cseréje.
   Ügyeljen a helyes polaritásra (+ = fent).
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét és rögzítse azt az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatással (close).
4. Nyomja meg az egyik ON- / OFF gombot és így ellenőrizze a távirányító működését; a világító ellenőrző lámpa megfelelő működésre utal.

A távvezérlő egyik gombjának (A, B, C vagy D) hozzárendelése a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatához.
1. Nyomja 3 másodpercen keresztül folyamatosan a vezeték nélküli dugaszoló aljzaton lévő gombot, majd engedje el.
   A lámpatest kb. 30 mp-ig villog (betanulási üzemmód).
2. A villogás időtartama alatt (betanulási üzemmód) nyomja meg pl. az A távirányító ON-gombját, hogy hozzárendelhesse a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának A gombjához.
3. Amint a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzata megkapja az érvényes gombkódot, folyamatosan világítani kezd a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának a lámpateste.
   Így jelzi, hogy a betanulási folyamat sikeres volt.
   Tudnivaló: Ha a tanulási folyamat sikertelen, a tanulási mód kb. 30 másodperc után megszakad, és a működésjelző fény kialszik.
4. A sikeres betanulási folyamat után a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzata üzemkész. Most már csatlakoztathat egy készüléket a dugaszoló aljzatba, és azt a távirányítóval ki-be kapcsolhatja (ügyeljen a megengedett max. teljesítményre). A lámpatest ezalatt jelzi a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának állapotát.
5. További vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának hozzárendeléséhez ismételje meg a kívánt gombokkal (A, B, C vagy D) és vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatokkal a lépéseket 1 - 4-ig.

Tudnivalók:
- Megtörténik a hozzárendelt gombkódok eltárolása akkor is, ha a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzata nincs hálózatra kapcsolva.
- A rendszer zavarainak elkerülése érdekében a távirányításhoz több mint 65.000 véletlenszerűen kiválasztott kódolás áll rendelkezésre.

Használati tanácsok:
- Több fogyasztó egymás után egy távirányító egyazon gombjához történő hozzárendelésével létre lehet hozni csoportkapcsolásokat (az összes fogyasztó együtt megfelel egy mestergombnak).
- Ha több távirányítót hozzárendel (több készlet ugyanabból a szériából) egymás után ugyanahhoz a fogyasztóhoz, akkor választhat, hogy melyik távirányítóval szeretné azt vezérelni.

Legyen figyelmes!
Egy vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatához 8 különböző gombkód rendelhet hozzá. Egy kilencedik gombkód hozzárendelési kísérlete sikertelenül végződik (a lámpatest gyorsan villog).

A billentyűkód-hozzárendelések törlése
A vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatához rendelt összes gombkód törlése:
Tartsa nyomva a megfelelő vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának gombját 6 másodpercet meghaladó ideig. A hozzátartozó lámpatest kb. 3 másodpercre gyorsan felvillan, és az ehhez a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzathoz hozzárendelt összes gombkód törlődik. Ezt követően kialszik a lámpatest, és új gombkódok rendelhetőek a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatához.

Egy vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzazt egyetlen gombkódjának törlése:
1. Nyomja 3 másodpercen keresztül folyamatosan a vezeték nélküli dugaszoló aljzaton lévő gombot, majd engedje el.
   A lámpatest kb. 30 mp-ig villog (betanulási üzemmód).
2. A villogás alatt (betanulási üzemmód) nyomja meg a távirányító Off-gombját, hogy ezt a gombot törölni tudja a megfelelő vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatából.
   A törlést egy kb. 3 másodpercig tartó gyors villogás jelzi.

Tudnivaló:
A vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzata ezt követően továbbra is betanuló üzemmódban marad, amely azonban 30 másodperc elteltével megszakad.

Manuális kapcsolás
A vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatához rendelt gomb rövid (1 mp alatt) megnyomása után azt manuálisan lehet be- ill. kikapcsolni. A lámpatest ezalatt jelzi a vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzatának állapotát.

TISZTÍTÁS

Figyelem!
Áramütés veszélye.
Tisztítás előtt válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról.
A készüléket egy puha, enyhén megnedvesített ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg. A következő használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt.

KARBANTARTÁS

Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy az elemek nem sérültek-e.

SELEJTEZÉS

Elektromos készülékek környezetbarát ártalmatlanítása!
Elektromos készülékeket tilos a háziszemétbe dobni.
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EK számú európai irányelvnek megfelelően az elhasznált elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni, és egy olyan telephelyre kell szállítani, ahol környezetbarát újrahasznosítást folytatnak. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

Az elemeket és az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladék közé keverni.
A környezetbarát módon történt ártalmatlanítás érdekében Önnek, mint fogyasztónak törvényileg kötelező az összes elem és újratölthető akkumulátor a lakóhelyen levő gyűjtőhelyén vagy kereskedelemi egységben való leadása, egyéb esetben ezek veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG vállalat nyilatkozunk, hogy az RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 és az RCR CE1 1011 IP44 DE 3726 típusú adóberendezések megfelelnek a 2014/53/EU és a 2011/65/EU számú irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetes oldalakon:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507030.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507040.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507050.pdf

Javasoljuk, hogy további információkért keresse fel a Service/FAQ's listáit www.brennenstuhl.de honlapunkon

DISPOSITIVOS

Alcance de la entrega — Dependiendo del juego la entrega incluye las siguientes piezas:

Juego de interruptores a control remoto:	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Núm. art.	1507040	1507030	1507050
Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Toma de corriente a control remoto RCR CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Mando a distancia RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Tipo de batería CR 2032	1	1	1
Manual de instrucciones	1	1	1
Etiquetas adhesivas con advertencia para el control remoto	1	1	1

KÉSZÜLÉKEK

A csomag tartalma — Készlettől függően a következő alkatrészeket tartalmazza a csomag:

Vezeték nélküli vezérlő készlet:	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Cikksz.	1507040	1507030	1507050
Vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Vezeték nélküli vezérlés dugaszoló aljzat RCR CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Távirányítás RCT CE1 CR 3726	1	1	1
Az elem típusa CR 2032	1	1	1
Kezelési utasítás	1	1	1
Figyelmeztető öntapadó címkék a távirányítóhoz	1	1	1

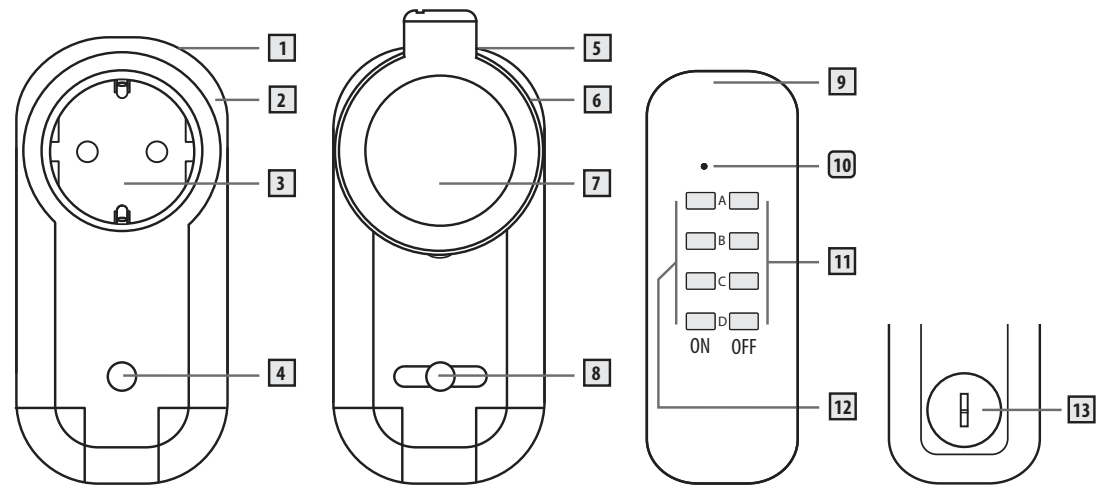
TR RU

brennenstuhl®

Comfort-Line
Telsiz Priz Seti
Комплектный дистанционный выключатель

RC CE1 3001 DE 3726 · RC CE1 0201 DE 3726
RC CE1 4001 DE 3726

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1–3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com



CİHAZ ÖZETİ
1 Telsiz priz RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
2 Fiş
3 Priz
4 Düğme / Fonksiyon lambası
5 Telsiz priz RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
6 Fiş
7 Kapaklı priz
8 Düğme / Fonksiyon lambası
9 Uzaktan kumanda
10 Fonksiyon lambası
11 OFF (KAPAT) düğmeleri (A, B, C, D)
12 ON (AÇ) düğmeleri (A, B, C, D)
13 Pil yuvası 1 x CR 2032: + üstte (görünür)

ПРИБОР В ОБЩЕМ ВИДЕ
1 Розетка дистанционного выключателя RCR CE1 1011 IP20 DE 3726
2 Штекер
3 Розетка
4 Кнопка/ функциональный индикатор
5 Розетка дистанционного выключателя RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
6 Штекер
7 Розетка с откидной крышкой
8 Кнопка/ функциональный индикатор
9 Портативный пульт управления
10 Функциональный индикатор
11 Клавиши OFF/ВЫКЛ. (A,B,C,D)
12 Клавиши ON/ВКЛ. (A,B,C,D)
13 Отсек для элементов питания 1 x CR 2032: + вверх (визуально различимо)

TR Kullanım kılavuzu

TEKNİK VERİLER:

Telsiz Priz Seti	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Uzaktan kumanda	RCT CE1 CR 3726
Piller:	1x CR 2032, Lityum 3 V
Frekans bandı:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Radyo frekansı:	433,92 MHz
Max. İletim gücü:	0 dBm
Menzil:	yaklaşık 25 m
Radyo soketi	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Anma gerilimi:	230 V~, 50 Hz
Max. Anahtarlama gücü:	4,35 A, 1000 W
Stand-by tüketimi:	< 0,7 W
İletim frekansı:	433,92 MHz
Koruma sınıfı:	I
Koruma derecesi:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Anahtarlama yükü:	büyük ölçüde dirençli yük
Anahtar tipi:	tek kutuplu, tek yük
Kontakların anahtarlama hızı:	çalıştırmadan bağımsız
Kodlama:	1.2
Anahtarlama döngüleri:	1E4 (10000)
Ortam sıcaklığı:	T35 (0 ° ila 35 °C)
Darbe dayanım gerilimi:	2500 V
Kapatma tipi:	µ (küçük kontak açıklığı)
Kirlilik derecesi:	2
Yalıtım malzemesi grubu:	IIIa
İzleme direnci:	PTI175
Kızaran tel sıcaklığı:	650 °C - 850 °C
Çalışma modu:	S1
Değiştirilemeyen dahili sigorta:	T5AH250V
Şalt:	Röle
Aşırı gerilim kategorisi:	II
Zorla soğutma:	Gerekli değil

AB uygunluğu: CE

GÜVENLİK
Amacına uygun kullanım
Telsiz priz seti lambaların ve elektrikli cihazların açılmasına ve kapatılmasına yarar. Her türlü farklı kullanım amacına aykırı sayılır. Amacına aykırı kullanım nedeniyle meydana gelen hasarlar için üretici sorumluluk almaz. Bu cihaz ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.

Kullanım kılavuzu
Cihazları kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu tamamıyla okuyun. Kullanım kılavuzunu itinayla saklayın. Cihazları başkasına verdiğinizde kullanım kılavuzunu da beraberinde verin.

Temel güvenlik uyarıları
- Gözetimsiz çalıştırılmaları yangınlara veya başka hasarlara yol açabilecek (örneğin ütü gibi) tüketicileri takmayın.
- Telsiz prizleri kontrolsüz ve gözetimsiz anahtarlamayın.
- Maksimum anahtarlama gücünü dikkate alın.
- Arka arkaya takmayın.
- Sadece fiş çekildiğinde gerilimsizdir.
- **Telsiz priz RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** Sadece kapalı alanlardaki kullanıma uygundur.
- **Telsiz priz RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** Açık alandaki kullanıma da uygundur. Sıçrama suyu koruması ancak aynı koruma derecesine (IPX4 işaretlemesine) sahip bir fiş bağlandığı zaman sağlanır.
- Prizin bağlı ürünün yakınında bulunduğundan, kolay erişilebilir olduğundan ve ürünün üzeri örtülmüş halde çalıştırılmadığından emin olun.

Pil uyarıları
DİKKAT! Pil yutulmamalıdır, tehlikeli maddeler nedeniyle yanma tehlikesi.
- Bu ürün düğme piller içeriyor. Bir düğme pil yutulduğunda sadece 2 saat içinde iç organlarda yanıklar meydana gelebilir ve ölüme yol açabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil yuvası güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürün artık kullanmayın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pil yutulduysa veya vücudun bir bölümünde bulunuyorsa, derhal bir doktora başvurun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilemez pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Pilleri ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pillerden sızan pil asidi cilt tahrişlerine yol açabilir. Temas halinde sıvıyı bol suyla yıkayarak giderin. Sıvı gözlere girdiğinde, gözlerinizi ovmayın, bunun yerine hemen suyla iyice yıkayın ve zaman kaybetmeden bir doktora başvurun.

Cihazların hazırlanması
Uyarı: Telsiz prizi daima doğrudan duvar prizine takın.

Uzaktan kumandanın hazırlanması
- Pil yuvası kapağının yakınına teslimat kapsamında bulunan, ülke dilinizdeki ikaza sahip yapışkan etiketi yapıştırın.
- Düğme pil zaten pil yuvasına yerleştirilmiştir. Pil yuvasını aşağıda tarif edildiği gibi açarak kontak şeridini çıkarın.

Pilin değiştirilmesi
DİKKAT! Pil usulüne aykırı değiştirildiğinde patlama tehlikesi söz konusudur. Sadece aynı veya eşdeğer pil tipiyle değiştirin.
1. Uzaktan kumandanın arka tarafındaki pil yuvası kapağını madeni para veya tornavida ile saat yönüne ters çevirerek pil yuvasını açın ve pili çıkarın (open).
2. CR 2032 tipi düğme pili yenisiyle değiştirin. Doğru pil kutuplarına (+ = üstte) dikkat edin.
3. Pil yuvası kapağını tekrar yerleştirin ve saat yönünde çevirerek kilitleyin (close).
4. Uzaktan kumandanın çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için ON / OFF düğmelerine basın; çalışıyorsa çalışma kontrol ışığı yanar.

Uzaktan kumandanın bir düğmesinin (A, B, C veya D) bir telsiz prize tahsis edilmesi
1. Telsiz prizdeki düğmeye yakl. 3 saniye boyunca basın ve düğmeyi tekrar bırakın. Fonksiyon lambası şimdi yakl. 30 saniye boyunca yanıp söner (öğrenme modu).
2. Yanıp sönme (öğrenme modu) sırasında, örneğin telsiz prizin A düğmesini atamak için, uzaktan kumandanın ON (AÇ) A düğmesine basın.
3. Telsiz priz vericiden geçerli tuş kodunu aldığı anda, öğrenme sürecinin başarılı olduğunu göstermek için telsiz prizin fonksiyon lambası sürekli yanar.

Uyarı: Öğrenme süreci başarılı olmazsa öğrenme modu yakl. 30 saniye sonra iptal edilir ve fonksiyon lambası kapatılır.
4. Başarılı öğrenme sürecinin ardından telsiz priz işletime hazırdır. Artık prize bir cihazı takabilir ve uzaktan kumanda ile açıp kapatabilirsiniz (azami Watt bilgisine dikkat edin). Fonksiyon lambası bu sırada prizin şalt durumunu gösterir.
5. Diğer telsiz prizleri tahsis etmek için, istenilen düğmeler (A, B, C veya D) ve telsiz prizler ile 1'den 4'e kadarki adımlar tekrarlanmalıdır.

Açıklamalar:
- Telsiz prizler şebekeye bağlı olmasa dahi tahsis edilen tuş kodları sürekli kayıtlı kalır.
- Sistemin arıza vermesini önlemek için uzaktan kumandalarda 65.000 fazla rastgele seçilmiş kodlamalar kullanılabilir.

Uygulama önerileri:
- Bir uzaktan kumandanın aynı düğmesine çok sayıda alıcının ardı ardına tahsis edilmesiyle grup anahtarlamaları yapılabilir (tüm alıcılar birlikte de anahtarlanabilir, bu bir ana düğmeye eşittir).
- Çok sayıda uzaktan kumandanın (aynı seriden çok sayıda setin) ardı ardına aynı alıcıya tahsis edilmesiyle bu alıcı alternatif olarak çok sayıda uzaktan kumandadan kontrol edilebilir.

Lütfen dikkate alın!
Bir telsiz prize en fazla 8 farklı tuş kodu tahsis edilebilir.
Dokuzuncu tuş kodunun tahsis edilmesi denemesi reddedilir (fonksiyon lambası hızlı yanıp söner).

Tuş kodu tahsislerinin silinmesi
Bir telsiz prizin tüm tuş kodlarının silinmesi:
İlgili telsiz prizin düğmesine 6 saniyeden uzun basın. Buna ait fonksiyon lambası yakl. 3 saniye boyunca hızlı yanıp söner ve bu telsiz prize tahsis edilmiş tüm tuş kodları silinir. Ardından fonksiyon lambası tekrar söner ve telsiz prize yeni tuş kodları tahsis edilebilir.

Tek bir telsiz prizin tuş kodunun silinmesi:
1. İlgili telsiz prizdeki düğmeye yakl. 3 saniye boyunca basın ve düğmeyi tekrar bırakın. Fonksiyon lambası şimdi yakl. 30 saniye boyunca yanıp söner (öğrenme modu).
2. Yanıp sönme (öğrenme modu) sırasında, bu tuş kodunu ilgili telsiz prizden silmek için, uzaktan kumandanın silinecek OFF (KAPAT) düğmesine basın. Silme işlemi yakl. 3 saniye boyunca hızlı yanıp sönmeyle onaylanır.

Uyarı:
Ardından telsiz priz, yakl. 30 saniye sonra iptal edilen öğrenme modunda kalmaya devam eder.

Manuel anahtarlama
Telsiz prizdeki düğmeye kısa süreliğine (1 saniyeden daha az) basılarak telsiz priz manuel açılıp kapatılabilir.
Fonksiyon lambası bu sırada prizin şalt durumunu gösterir.

TEMİZLİK
Dikkat! Elektrik çarpması nedeniyle tehlike.
Temizlemeden önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın. Cihazı yumuşak, hafif nemli bir bez ve hafif bir temizlik maddesiyle temizleyin.
Bir sonraki kullanımdan önce cihazın tamamen kuruduğundan emin olun.

BAKIM
Düzenli aralıklarla pili hasarlara dair kontrol edin.

ATIK GİDERME
Elektrikli cihazları çevreye uygun bertaraf edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Piller ve aküler evsel atıklarla atılmamalıdır!
Tüketici sıfatıyla yasal olarak, tüm pilleri ve aküleri çevre korumasına uygun bir şekilde bertaraf edilebilmeleri için belediyenizin/ilçenizin bir toplama yerine veya satıcılara vermekle yükümlüsünüz, aksi halde çevre ve insan sağlığı için olası tehlikeler söz konusudur.

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG şirketi olarak,
RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 ve RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Telsiz Ekipmanı Tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU
Yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz.

AB Uygunluk Beyanının komple metni aşağıdaki internet adreslerinde mevcuttur:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507030.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507040.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507050.pdf
Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz

RU Руководство по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Комплектный дистанционный выключатель	RC CE1 3001 DE 3726 RC CE1 4001 DE 3726 RC CE1 0201 DE 3726
Пульт дистанционного управления	RCT CE1 CR 3726
Элементы питания:	1x CR 2032, литиевый, 3 В
Полоса частот:	433,05 МГц - 434,79 МГц
Радиочастота:	433,92 МГц
Макс. мощность передатчика:	0 дБм
Дальность действия:	прим. 25 м
Радиоуправляемая розетка	RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 RCR CE1 1011 IP44 DE 3726
Номинальное напряжение:	230 В пер. т., 50 Гц
Макс. коммутирующая способность:	4,35 А, 1000 Вт
Потребление мощности в ждущем режиме:	< 0,7 Вт
Частота передачи:	433,92 МГц
Класс защиты:	I
Степень защиты:	IP20 (RCR CE1 1011 IP20 DE 3726) IP44 (RCR CE1 1011 IP44 DE 3726)
Коммутируемая нагрузка:	по существу, омическая нагрузка
Тип выключателя:	однополюсный, на одну нагрузку
Рабочая скорость контактов:	независимо от срабатывания
Кодировка:	1.2
Коммутационные циклы:	1E4 (10000)
Окружающая температура:	T35 (от 0 ° до 35 °C)
Выдерживаемое импульсное напряжение:	2500 В
Тип отключения:	µ (малый раствор контактов)
Степень загрязнения:	2
Класс изоляционного материала:	IIIa
Устойчивость к току утечки:	PTI175
Температура нити накала:	от 650 °C до 850 °C
Режим работы:	S1
Не заменяемый встроенный предохранитель:	T5AH250V
Коммутирующее устройство:	реле
Категория по перенапряжению:	II
Принудительное охлаждение:	не требуется

Соответствие нормам ЕС: CE

БЕЗОПАСНОСТЬ
Использование по назначению
Комплектный дистанционный выключатель используется для включения и выключения ламп и электроприборов. Любое иное использование считается использованием не по назначению. Ответственность за повреждения по причине использования не по назначению изготовитель на себя не берет.
Данный прибор не предназначен для промышленного использования.

Руководство по эксплуатации
Прежде чем пользоваться приборами, необходимо полностью ознакомиться с данным руководством по эксплуатации. Руководство по эксплуатации следует сохранить. В случае передачи приборов другим лицам нужно передать и руководство по эксплуатации.

Основные указания мер по технике безопасности
- Нельзя подключать потребителей электроэнергии, включение которых (например, электроутюг) в ситуации без присмотра может вызвать пожар или причинить иной ущерб.
- Не включать радиоуправляемые розетки без обеспечения контроля и наблюдения за ними.
- Учитывать максимальную коммутирующую способность.
- Не вставлять друг за другом.
- Обесточивание обеспечивается только при извлеченном штекере.
- **Розетка под дистанционный выключатель RCR CE1 1011 IP20 DE 3726:** В расчете только для применения в закрытых помещениях.
- **Розетка под дистанционный выключатель RCR CE1 1011 IP44 DE 3726:** В расчете также для применения вне помещений. При этом брызгозащищенность обеспечивается только в случае подсоединения штекера с одинаковой степенью защиты (маркировка IPX4).
- Удостоверьтесь, что розетка расположена рядом с подключенным изделием и легкодоступна, и что при функционировании изделие ничем не загромождено.

Указания по элементу питания
ВНИМАНИЕ! Не заглатывать элемент питания – опасность ожогов под действием опасных веществ.
- В данном изделии имеются кнопочные элементы питания. При проглатывании кнопочного элемента питания тяжелые внутренние ожоги могут возникнуть уже в течение 2 часов и привести к смерти.
- Новые и использованные элементы питания не должны попадать в руки детям.
- Если отсек для элементов питания надежно не закрывается, изделием нельзя более пользоваться, и оно не должно попадать в руки детям.
- Нужно сразу же обратиться к врачу, если элемент питания был проглочен или попал внутрь части тела.
- Опасность взрыва! Не следует пытаться подзарядить элементы питания, не рассчитанные на повторную зарядку.
- Запрещается бросать элементы питания в огонь или подвергать воздействию высоких температур.
- Электролит, вытекающий из элемента питания, может привести к раздражениям кожи. В случае контакта нужно смыть жидкость большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза нельзя тереть глаза, а следует сразу же промыть их тщательно водой и незамедлительно обратиться за помощью к врачу.

Подготовка приборов
Указание:
Розетку дистанционного выключателя всегда нужно вставлять непосредственно в настенную розетку.

Подготовка пульта дистанционного управления
- Прикрепить рядом с крышкой отсека для элементов питания входящую в комплект поставки наклейку с предупреждающим указанием на языке вашей страны.
- Кнопочный элемент питания уже находится в отсеке для элементов питания. Снять контактную полоску, открыв отсек для элементов питания, как описано далее.

Замена элемента питания
ВНИМАНИЕ! Опасность взрыва при ненадлежащей замене элемента питания. Заменять только элементом питания того же самого или аналогичного типа.
1. Открыть отсек для элементов питания на тыльной стороне пульта дистанционного управления, с помощью монеты или отвертки провернув против часовой стрелки крышку отсека для элементов питания и вынув ее (открытие).
2. Заменить кнопочный элемент питания, тип CR 2032. Следить за правильным соблюдением полярности (+ = вверху).
3. Снова наложить крышку отсека для элементов питания и зафиксировать ее проворачиванием по часовой стрелке (закрытие).
4. Нажать на одну из кнопок ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), чтобы проверить, функционирует ли пульт дистанционного управления; если это так, светится индикатор рабочего состояния.

Закрепление клавиши (A, B, C или D) на портативном пульте управления за розеткой дистанционного выключателя.
1. Примерно на 3 секунды нажать кнопку на розетке дистанционного выключателя и снова отпустить ее. Функциональный индикатор мигает при этом в течение примерно 30 секунд (режим настройки).
2. Во время мигания (режим настройки) нажать клавишу (ON/ВКЛ.), например, A на портативном пульте управления, чтобы закрепить клавишу A за розеткой дистанционного выключателя.
3. Как только розетка дистанционного выключателя получит от передатчика действительный код клавиши, функциональный индикатор розетки дистанционного выключателя загорается в постоянном режиме, выдавая индикацию, что процесс настройки выполнен успешно.
Указание: При неудачном процессе настройки режим настройки прерывается примерно через 30 секунд, и функциональный индикатор отключается.
4. После успешного выполнения процесса настройки розетка дистанционного выключателя готова к работе. Теперь можно вставить штекер прибора в розетку и включать и выключать его с помощью портативного пульта управления (учитывать указание максимальной мощности в ваттах). Функциональный индикатор сигнализирует при этом о состоянии коммутации розетки дистанционного выключателя.
5. Для закрепления клавиш за другими розетками дистанционных выключателей нужно повторить шаги 1 - 4 с нужными клавишами (A, B, C или D) и розетками дистанционных выключателей.

Указания:
- Присвоенные коды клавиш постоянно сохраняются в памяти, даже если розетка дистанционного выключателя не подключена к сети.
- Во избежание системных помех для портативных пультов управления предусмотрены более 65.000 произвольно выбираемых кодировок.

Рекомендации по применению:
- Посредством последовательного закрепления нескольких приемников за одной и той же клавишей на портативном пульте управления возможно осуществление групповых подключений (в т. ч. все приемники совместно, что соответствует функции главной клавиши).
- Посредством последовательного закрепления нескольких портативных пультов управления (несколько комплектов одинаковой серии) за одним и тем же приемником им можно альтернативно управлять с помощью нескольких портативных пультов управления.

Следует иметь в виду!
Для одной розетки дистанционного выключателя могут быть выделены до 8 различных кодов клавиш. Попытка выделения девятого кода клавиши сопровождается отказом (функциональный индикатор мигает в быстром темпе).

Инструкции по стиранию кодов клавиш
Стирание всех кодов клавиш на розетке дистанционного выключателя:
Нужно нажать кнопку на соответствующей розетке дистанционного выключателя более чем на 6 секунд. Соответствующий функциональный индикатор быстро мигает в течение примерно 3 секунд, и все коды клавиш, закрепленные за этой розеткой дистанционного выключателя, стираются. После этого функциональный индикатор гаснет, и за розеткой дистанционного выключателя можно закреплять новые коды клавиш.

Стирание отдельного кода клавиши на розетке дистанционного выключателя:
1. Примерно на 3 секунды нажать кнопку на соответствующей розетке дистанционного выключателя и снова отпустить ее. Функциональный индикатор при этом мигает в течение примерно 30 секунд (режим настройки).
2. Во время мигания (режим настройки) нажать на портативном пульте управления стираемую клавишу (OFF/ВЫКЛ.), чтобы стереть код этой клавиши из закрепления за соответствующей розеткой дистанционного выключателя. Стирание квитируется быстрым миганием индикатора в течение примерно 3 секунд.

Указание:
После этого розетка дистанционного выключателя остается и далее в режиме настройки, который примерно через 30 секунд прерывается.

Коммутация вручную
Кратковременным (менее 1 секунды) нажатием кнопки на розетке дистанционного выключателя ее можно включать или выключать вручную. Функциональный индикатор сигнализирует при этом о состоянии коммутации розетки дистанционного выключателя.

ОЧИСТКА
Внимание! Опасность в результате поражения электротоком!
Перед очисткой прибор нужно извлечь из электросети.
Очистку прибора производить мягкой, слегка смоченной тканью с применением слабого чистящего вещества.
Перед следующим использованием нужно удостовериться, что прибор полностью просох.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Через регулярные интервалы времени нужно проверять элемент питания на предмет повреждений.

УТИЛИЗАЦИЯ
Электроприборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EG по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды. О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в местном сельском или городском самоуправлении.

Элементы питания и аккумуляторы запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами!
Вы как потребители по закону обязаны сдавать все элементы питания и аккумуляторы в пункт их сбора в вашей общине/квартале города или в торговую точку для возможности их отправки на экологически безвредную утилизацию,
в противном случае существуют потенциальные опасности для окружающей среды и здоровья людей.

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
Настоящим мы, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что тип радиотехнического оборудования RCR CE1 1011 IP20 DE 3726 и RCR CE1 1011 IP44 DE 3726 отвечает требованиям Директивы ЕС № 2014/53/EU и Директивы ЕС по ограничению использования опасных веществ № 2011/65/EU.

Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующим интернет-адресам:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507030.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507040.pdf
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1507050.pdf
Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/ «Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.de

CİHAZLAR / ПРИБОРЫ
Teslimat kapsamı / Объем поставки

Sete göre aşağıdaki parçalar teslimat kapsamında yer almakatadır:
В зависимости от комплекта в объем поставки включены следующие компоненты:

Telsiz Priz Seti: **Комплектный дистанционный выключатель:**	RC CE1 3001 DE 3726	RC CE1 0201 DE 3726	RC CE1 4001 DE 3726
Ürün No. / Арт.-№	1507040	1507030	1507050
Telsiz priz / Розетка дистанционного выключателя RCR CE1 1011 IP20 DE 3726	3	0	4
Telsiz priz / Розетка дистанционного выключателя RCR CE1 1011 IP44 DE 3726	0	2	0
Uzaktan kumanda / Портативный пульт управления RCT CE1 CR 3726	1	1	1
tipi pil / Элемент питания, тип CR 2032	1	1	1
Kullanım kılavuzu / Руководство по эксплуатации	1	1	1
Uzaktan kumanda için ikaza sahip yapışkan etiketler / Наклейки с предупреждающим указанием по обращению с пультом дистанционного управления	1	1	1